



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
24 April 2009
Russian
Original: English

Шестьдесят четвертая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов*

Часть VIII

Общее вспомогательное обслуживание

Раздел 28E

Административное обслуживание, Женева

(Программа 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов)**

Содержание

	Стр.
Общий обзор	2
A. Руководство и управление	8
B. Программа работы***.	13
Подпрограмма 2. Планирование программ, бюджет и счета	14
Подпрограмма 3. Управление людскими ресурсами	18
Подпрограмма 4. Вспомогательное обслуживание	22
Подпрограмма 6. Применение информационно-коммуникационных технологий	27

* Утвержденный бюджет по программам в сводном виде будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят четвертая сессия, Дополнение № 6* (A/64/6/Add.1).

** *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 6* (A/63/6/Rev.1). Программа 24 была дополнительно пересмотрена для отражения положений резолюций 63/250 и 63/262 Генеральной Ассамблеи (A/64/74). Она будет представлена Комитету по программе и координации на его сорок девятой сессии для обзора и вынесения рекомендаций Ассамблее.

*** Департамент по вопросам управления отвечает только за деятельность, охватываемую подпрограммой 1 «Управленческое обслуживание, отправлен правосудия и обслуживание Пятого комитета Генеральной Ассамблеи и Комитета по программе и координации. Управление информационно-коммуникационных технологий отвечает только за деятельность, охватываемую подпрограммой 5 «Стратегическое управление и координация в области информационно-коммуникационных технологий».



Общий обзор

Таблица 28Е.1

Смета расходов

Предложение, представленное Генеральным секретарем	121 624 400 долл. США ^a
Пересмотренные ассигнования на 2008–2009 год	121 776 500 долл. США ^b

^a По расценкам 2008–2009 годов.
^b Данные подверглись технической корректировке для целей представления только в настоящем документе, с тем чтобы отразить последствия принятых Генеральной Ассамблеей мер в отношении отправления правосудия в пересчете на двухгодичную основу.

Таблица 28Е.2

Предлагаемые кадровые ресурсы

Должности	Количество	Уровень
<i>Регулярный бюджет</i>		
Должности, предлагаемые на двухгодичный период 2010–2011 годов	298	1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 15 С-4, 12 С-3, 12 С-2/1, 18 ОО (ВР), 229 ОО (ПР)
Новые должности	2	Должности класса С-3 для Службы централизованного вспомогательного обслуживания
Реклассифицируемая должность	1	Повышение класса должности с С-3 до С-4 в Службе централизованного вспомогательного обслуживания
Упраздняемые должности	3	Должности категории общего обслуживания (ПР) в Службе централизованного вспомогательного обслуживания
Должности, утвержденные на двухгодичный период 2008–2009 годов	299	1 Д-2, 3 Д-1, 8 С-5, 14 С-4, 11 С-3, 12 С-2/1, 18 ОО (ВР), 232 ОО (ПР)

Сокращения: ОО — категория общего обслуживания; ВР — высший разряд; ПР — прочие разряды.

28Е.1 За осуществление программы работы по данному разделу отвечает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности его Административный отдел. Функции Административного отдела подробно изложены в бюллетене Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Деятельность, запланированная по разделу 28Е «Административное обслуживание, Женева», подпадает под программу 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» стратегических рамок на период 2010–2011 годов (А/63/6/Rev.1) с внесенными в них изменениями (А/64/74).

28Е.2 Основными функциями Отдела являются:

- а) обеспечение руководства и координации по вопросам управления людскими ресурсами, финансовым вопросам, вопросам информационных технологий и общего обслуживания в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, включая эксплуатацию и использование помещений Организации Объединенных Наций и координацию кадро-

вой, финансовой и административной политики с другими организациями, базирующимися в Женеве;

- b) обеспечение контроля за осуществлением стратегических и других положений, касающихся вопросов управления людскими ресурсами, финансовых вопросов и вопросов общего обслуживания, согласно решениям заместителя Генерального секретаря по вопросам управления;
- c) предоставление услуг по финансовым и бюджетным вопросам и вопросам учета, а также рекомендаций и консультаций в отношении финансовой политики Организации;
- d) решение кадровых вопросов отделений и подразделений Организации Объединенных Наций в Женеве;
- e) административное и общее обслуживание проводимых в Женеве совещаний Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений;
- f) предоставление услуг в области закупок, транспорта, поездок и других общих услуг;
- g) организация эксплуатационно-хозяйственного и инженерно-технического обслуживания зданий, включая планирование и распределение служебных площадей и ведение кадастра земельных участков в Женеве, принадлежащих Организации Объединенных Наций;
- h) обеспечение технической инфраструктуры, обмена информацией и каналов взаимодействия и разработка и поддержка местных и общеорганизационных административных систем. Разработка, осуществление и контроль за соблюдением политики обеспечения информационно-технической безопасности и обеспечение технических возможностей для бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления;
- i) обеспечение всестороннего взаимодействия и координации с Секцией охраны и безопасности в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

28E.3 Административный отдел обеспечивает административное и другое вспомогательное обслуживание 21 департамента и отдела Организации Объединенных Наций, а также 22 организаций общей системы Организации Объединенных Наций. Многие такие услуги предоставляются фондам и программам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и другим организациям на возмездной основе. На протяжении последних лет масштабы деятельности, финансируемой из внебюджетных источников, в частности гуманитарной деятельности и деятельности в области прав человека, неуклонно расширяются, и к таким услугам прибегает постоянно растущее число базирующихся в Женеве организаций.

28E.4 Содержащиеся в настоящем разделе предложения на двухгодичный период 2010–2011 годов отражают ведущую роль Административного отдела в содействии осуществлению инициатив в области общего обслуживания организаций общей системы в Женеве в соответствии с положениями резолюции 56/279 Генеральной Ассамблеи. Объем средств по предлагаемому бюджету по программам, в частности, исчислен с учетом результатов осуществления различных конкретных совместных проектов, прежде всего в области вспомогательного обслуживания.

28E.5 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов Отдел будет:

- a) продолжать оказывать содействие заместителю Генерального секретаря по вопросам управления в обеспечении координации и контроля за ходом осуществления реформы в области управления в Женеве;
- b) продолжать оказывать административную и другую поддержку 21 департаменту и подразделению Организации Объединенных Наций в их операциях, осуществляемых из Женевы, а также 22 организациям общей системы Организации Объединенных Наций;
- c) принимать меры по обеспечению охраны и сохранению активов и имущества Организации Объединенных Наций в Женеве, включая новые средства и объекты в соответствии с Минимальными оперативными стандартами безопасности (МОСБ). В этой связи при условии одобрения Генеральной Ассамблеей в координации с Центральными учреждениями и властями принимающей страны предусматривается осуществление первого этапа реализации стратегического плана сохранения наследия в Женеве. Соответствующие ассигнования на осуществление этого проекта предлагаются по разделу 33 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений»;
- d) содействовать созданию и укреплению в координации с Управлением информационно-коммуникационных технологий инфраструктуры ИКТ, обмену накопленным опытом, обеспечению информационной безопасности и налаживанию сетевого взаимодействия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в целях осуществления реформы («Инвестирования в Организацию Объединенных Наций»), одобренную Генеральной Ассамблеей;
- e) координировать подготовительную работу, проводимую другими департаментами и управлениями, базирующимися в Женеве, в целях внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов и принятия новых Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС);
- f) обеспечение бесперебойного оказания административной поддержки другим организациям в Женеве в случае чрезвычайных ситуаций (таких как вспышка гриппа).

28E.6 Общий объем ресурсов по регулярному бюджету для Административного отдела на двухгодичный период 2010–2011 годов составляет 121 624 400 долл. США (до пересчета), что означает сокращение на 152 100 долл. США, или на 0,1 процента по сравнению с объемом пересмотренных ассигнований на 2008–2009 годы. Вкратце сумма увеличения складывается из следующих компонентов:

- a) чистого сокращения на 372 700 долл. США по разделу «Руководство и управление», обусловленного главным образом тем, что в бюджет на двухгодичный период 2008–2009 годов не были заложены единовременные ассигнования на временный персонал общего назначения (18 человеко-месяцев) для оказания содействия координатору проектов в области безопасности в ходе осуществления связанных с обеспечением безопасности проектов по созданию инфраструктуры и временный персонал общего назначения (12 человеко-месяцев) для устранения в 2008 году отставания в работе Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Женеве в ходе разработки новой системы отправления правосудия, утвержденной и введенной в действие с 1 января 2009 года Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 62/228;
- b) чистого увеличения расходов по программе работы на 220 600 долл. США, обусловленного:

- i) увеличением расходов на 170 800 долл. США по подпрограмме 2 «Планирование программ, бюджет и счета», включая увеличение на 170 800 долл. США расходов, связанных с должностями, обусловленное отсроченными последствиями учреждения должности казначея в двухгодичном периоде 2008–2009 годов;
- ii) сокращением на 59 700 долл. США расходов, не связанных с должностями, по подпрограмме 3 «Управление людскими ресурсами» в результате уменьшения потребностей по статье «Субсидии и взносы» для покрытия доли Отделения Организации Объединенных Наций в расходах Секции объединенного медицинского обслуживания, которая обеспечивает медицинское обслуживание персонала Организации Объединенных Наций в Женеве и других организаций системы Организации Объединенных Наций, участвующих в финансировании этой деятельности;
- iii) увеличением на 215 400 долл. США расходов по подпрограмме 4 «Вспомогательное обслуживание». Данное увеличение расходов является чистым результатом различных увеличений и сокращений, включая а) сокращение расходов на 259 900 долл. США на финансирование должностей в соответствии с предложением относительно учреждения двух новых должностей класса С-3, реклассификации одной должности класса С-4 в должность класса С-3 и упразднения трех должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) в Службе централизованного вспомогательного обслуживания с учетом нового круга обязанностей в соответствующих областях деятельности; и б) возникновение чистых дополнительных оперативных расходов в размере 475 300 долл. США главным образом в связи с необходимостью содержания и технического обслуживания стареющей инфраструктуры и помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Женевском комплексе. Масштабы увеличения расходов были ограничены в результате введения новых рационализированных оперативных процедур, установки более эффективного с точки зрения оборудования и систем и внедрения технических новшеств;
- iv) сокращением расходов на 105 900 долл. США по подпрограмме 6 «Применение информационно-коммуникационных технологий». Сокращение расходов обусловлено переносом срока замены определенного числа серверов в ожидании общесекретариатского решения, которое будет принято Управлением информационно-коммуникационных технологий, по вопросу о переходе на новые аппаратные средства.

28Е.7 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов прогнозируемые внебюджетные ресурсы в размере 27 053 500 долл. США, составляющие 18,1 процента от общего объема ресурсов, будут использоваться для целей оказания услуг, на основе возмещения расходов, внебюджетным административным структурам организаций системы Организации Объединенных Наций в Женеве в таких областях, как: а) планирование и разработка программ и бюджетов; б) управление людскими ресурсами, включая услуги по повышению уровня квалификации персонала; с) финансовые и информационно-технические услуги, включая обслуживание по линии комплексной системы управленческой информации; d) почтовые услуги, услуги по содержанию зданий и эксплуатации имущества, услуги по обеспечению охраны и безопасности для всех объектов Организации Объединенных Наций; и е) услуги по закупке и транспортные услуги. Прогнозируемый объем внебюджетных ресурсов свидетельствует об увеличении ассигнований на 1 574 800 долл. США по сравнению с двухгодичным периодом 2008–2009 годов по причине возросших потребностей, связанных с финансированием должностей. Ресурсы на 2010–2011 год будут использоваться для продолжения финансирования 107 должностей, включая 11 должностей в Секции объединенного медицинского обслуживания.

ния (3 должности категории специалистов и 8 должностей категории общего обслуживания), которые будут финансироваться на основе совместного покрытия расходов с участием других организаций, а также для учреждения трех новых должностей и реклассификации должностей по разделу «Руководство и управление» в рамках подпрограмм 2 и 3 в целях удовлетворения растущего спроса на вспомогательное обслуживание, которое обеспечивает Административный отдел.

- 28E.8 Во исполнение резолюции 58/269 Генеральной Ассамблеи для обеспечения контроля и проведения оценки были определены ресурсы на общую сумму приблизительно 1 506 400 долл. США, в том числе 987 100 долл. США и 118 000 долл. США по регулярному бюджету на покрытие, соответственно, расходов, связанных с должностями и расходов, не связанных с должностями, и 401 300 долл. США из внебюджетных средств на покрытие расходов, связанных с должностями. Кадровые потребности будут удовлетворяться в рамках регулярного бюджета силами имеющихся сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания (51,5 человеко-месяцев применительно к сотрудникам категории специалистов и 11 человеко-месяцев применительно к сотрудникам категории общего обслуживания) и за счет внебюджетных ресурсов (18,5 человеко-месяцев применительно к сотрудникам категории специалистов и 13 человеко-месяцев применительно к сотрудникам категории общего обслуживания за счет внебюджетных ресурсов).
- 28E.9 Ориентировочные данные о процентном распределении ресурсов в смете Административного отдела приводятся в таблице 28E.3. Сводная информация о распределении ресурсов приводится в таблицах 28E.4 и 28E.5.

Таблица 28E.3

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В процентах)

<i>Компонент</i>	<i>Регулярный бюджет</i>	<i>Внебюджетные ресурсы</i>
А. Руководство и управление	0,9	1,8
В. Программа работы		
2. Планирование программ, бюджет и счета	7,4	33,8
3. Управление людскими ресурсами	13,9	24,0
4. Вспомогательное обслуживание	62,4	18,6
6. Применение информационно-коммуникационных технологий	15,4	21,8
Итого	99,1	98,2
Всего	100,0	100,0

Таблица 28Е.4

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам
(В тыс. долл. США)

1) Регулярный бюджет

Компонент	Расходы за 2006–2007 гг.	Ассигнования на 2008–2009 гг. ^a	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2010–2011 гг.
			Сумма	В процентах			
А. Руководство и управление	2 006,5	1 478,4	(372,7)	(25,2)	1 105,7	13,6	1 119,3
В. Программа работы				–			
2. Планирование программ, бюджет и счета	7 655,1	8 849,6	170,8	1,9	9 020,4	95,6	9 116,0
3. Управление людскими ресурсами	14 798,4	16 973,2	(59,7)	(0,4)	16 913,5	222,2	17 135,7
4. Вспомогательное обслуживание	64 815,1	75 627,6	215,4	0,3	75 843,0	322,9	76 165,9
6. Применение информационно-коммуникационных технологий	16 817,4	18 847,7	(105,9)	(0,6)	18 741,8	125,2	18 867,0
Итого (1)	106 092,5	121 776,5	(152,1)	(0,1)	121 624,4	779,5	122 403,9

2) Внебюджетные ресурсы

	Расходы за 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.	Источник финансирования	Смета на 2010–2011 гг.
а) Услуги в поддержку:				
i) организаций системы Организации Объединенных Наций:				
Поддержка внебюджетных административных структур	21 331,1	24 369,2		26 578,4
ii) внебюджетной деятельности:				
Поддержка внебюджетной основной деятельности	1 183,6	1 109,5		475,1
Итого (2)	22 514,7	25 478,7		27 053,5
Всего (1) и (2)	128 607,2	147 255,2		149 457,4

^a Данные подверглись технической корректировке для целей представления только в настоящем документе, с тем чтобы отразить последствия принятых Генеральной Ассамблеей мер в отношении отправления правосудия в пересчете на двухгодичную основу.

Таблица 28Е.5

Потребности в должностях

Категория	Штатные должности, финансируемые из регулярного бюджета		Временные должности				Итого	
			Регулярный бюджет		Внебюджетные ресурсы			
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.	2008–2009 гг. ^a	2010–2011 гг. ^b	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Категория специалистов и выше								
Д-2	1	1	–	–	–	–	1	1
Д-1	3	3	–	–	–	–	3	3
С-5	8	8	–	–	2	3	10	11
С-4/3	25	27	–	–	24	24	49	51
С-2/1	12	12	–	–	1	1	13	13
Итого	49	51	–	–	27	28	76	79
Категория общего обслуживания								
Высший разряд	18	18	–	–	1	2	19	20
Прочие разряды	232	229	–	–	79	80	311	309
Итого	250	247	–	–	80	82	330	329
Всего	299	298	–	–	107	110	406	408

^a Одна должность класса С-5, 7 должностей класса С-4, 15 должностей класса С-3, 1 должность класса С-2 и 77 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов на обслуживание административных структур, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов. Одна должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 1 должность категории общего обслуживания (высший разряд) и 7 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов на поддержку внебюджетной основной деятельности Секции объединенного медицинского обслуживания.

^b Две должности класса С-5, 7 должностей класса С-4, 15 должностей класса С-3, 1 должность класса С-2 и 74 должности категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов на обслуживание административных структур, финансируемых за счет внебюджетных ресурсов. Одна должность класса С-5, 2 должности класса С-4, 2 должности категории общего обслуживания (высший разряд) и 6 должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) финансируются за счет средств, поступающих в порядке возмещения расходов на поддержку внебюджетной основной деятельности Секции объединенного медицинского обслуживания.

А. Руководство и управление

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 105 700 долл. США

- 28Е.10 Ответственность за осуществление деятельности, предусмотренной по этому разделу, несет директор Административного отдела Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве. Директор отвечает за руководство и управление административными и смежными вспомогательными услугами, предоставляемыми Отделением департаментам/управлениям и организациям-пользователям в соответствии с положениями бюллетеня Генерального секретаря ST/SGB/2000/4. Директор координирует и контролирует проведение управленческой ре-

формы в Отделении на основе соответствующих резолюций и решений Генеральной Ассамблеи и руководящих указаний Комитета по политике в области управления, в частности в отношении дальнейшего укрепления общих служб в Женеве. Директор поддерживает связь и обеспечивает взаимодействие на межучрежденческом уровне со специализированными учреждениями, базирующимися в Женеве, по административным вопросам, представляющим общий интерес, и на правительственном уровне оказывает помощь Генеральному директору в решении с властями страны пребывания административных, финансовых и других вопросов, касающихся осуществления соглашения о штаб-квартире. Кроме того, директор Отдела контролирует работу Службы управления финансовыми ресурсами, Службы управления людскими ресурсами, Службы информационно-коммуникационных технологий и Службы централизованного вспомогательного обслуживания. В рамках делегированных ему Генеральным директором полномочий директор Отдела также контролирует повседневную деятельность Секции охраны и безопасности.

- 28Е.11 В областях деятельности, связанных с проведением самооценок, каждое подразделение Отдела устанавливает показатели в конкретных областях обслуживания для оценки действенности и эффективности работы. Основой для внутренней оценки служат периодические обзоры и анализ данных о результатах работы, обследования клиентов, регулярно проводимые в рамках имеющихся возможностей, и работающие в режиме реального времени механизмы обратной связи при оказании конкретных видов услуг. В ходе проведения самооценок Отдел будет также использовать результаты тщательного и всеобъемлющего анализа заключений, вынесенных Комиссией ревизоров и Управлением служб внутреннего надзора.

Таблица 28Е.6

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение полного выполнения решений директивных органов и соблюдение политики и процедур Организации Объединенных Наций в отношении осуществления программы работы и управления кадровыми и финансовыми ресурсами Отдела.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Улучшение результатов управленческой деятельности и обслуживания

а) Увеличение доли респондентов, оценивших в ходе опроса клиентов качество обслуживания по крайней мере на «хорошо» или «очень хорошо»

Показатели для оценки работы

2006–2007 годы: 95,6 процента

Расчетный показатель за 2008–2009 годы:
93 процента

Целевой показатель на 2010–2011 годы:
95 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Более активное сотрудничество с другими организациями общей системы Организации Объединенных Наций в Женеве	b) Увеличение числа мероприятий, осуществляемых в сотрудничестве с другими подразделениями, что дает организациям возможность добиться повышения эффективности деятельности и экономии средств <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 10 мероприятий Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 12 мероприятий Целевой показатель на 2010–2011 годы: 13 мероприятий
c) Своевременный набор и расстановка кадров	c) Сокращение среднего количества дней, в течение которых та или иная должность категории специалистов остается вакантной в Отделе <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 126 дней Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 120 дней Целевой показатель на 2010–2011 годы: 120 дней
d) Улучшение положения с точки зрения географической представленности и гендерной сбалансированности персонала	d) i) Увеличение в Отделе доли сотрудников, набираемых из непредставленных и недопредставленных государств-членов <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 20 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 20 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 25 процентов ii) Увеличение доли женщин среди сотрудников категории специалистов и выше, назначаемых на должности на один год или на более продолжительный срок

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	2006–2007 годы: 42,3 процента
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 43 процента
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 50 процентов

Внешние факторы

- 28Е.12 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подраздела «Руководство и управление» будут реализованы при условии, что: заинтересованные стороны будут выполнять свои обязанности и обязательства по соглашениям об обслуживании и поддерживать деятельность Административного отдела и в полной мере сотрудничать с ним.

Мероприятия

- 28Е.13 В течение двухгодичного периода 2008–2009 годов будут осуществляться следующие мероприятия:
- а) основная деятельность:
 - i) участие от имени Генерального секретаря и Генерального директора в обсуждении административных и финансовых вопросов на совещаниях межправительственных органов Организации Объединенных Наций, проводимых в Женеве;
 - ii) представительство Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на совещаниях механизма межучрежденческих консультаций общей системы Организации Объединенных Наций и на совещаниях внутрисекретариатских консультативных органов по различным административным вопросам, представляющим общий интерес;
 - iii) представительство Организации Объединенных Наций на переговорах со страной пребывания по вопросам осуществления соглашения о штаб-квартире;
 - б) административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
 - i) контроль за проведением управленческой реформы и осуществлением руководящих указаний и решений в области управления Комитета по политике в области управления подразделениями Секретариата, расположенными в Женеве;
 - ii) координация осуществления административных мер, принимаемых всеми подразделениями Административного отдела в ответ на рекомендации внешних и внутренних органов надзора, таких, как Комиссия ревизоров, Объединенная инспекционная группа и Управление служб внутреннего надзора, в области управления и администрации.

Таблица 28Е.7

Потребности в ресурсах: руководство и управление

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	1 005,3	1 005,3	3	3
Расходы, не связанные с должностями	473,1	100,4	–	–
Итого	1 478,4	1 105,7	3	3
Внебюджетные ресурсы	1,109,5	475,1	1	1
Всего	2 587,9	1 580,8	4	4

28Е.14 Ресурсы в размере 1 105 700 долл. США, отражающие сокращение потребностей на 372 700 долл. США, предназначены для продолжения финансирования трех должностей (1 должности категории специалистов и выше и 2 должностей категории общего обслуживания) в Канцелярии Директора (1 005 300 долл. США) и для покрытия не связанных с должностями расходов (100 400 долл. США), включая представительские расходы, расходы на поездки директора Отдела в Центральные учреждения для проведения консультаций по стратегическим вопросам и доли Административного отдела Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве во вспомогательных расходах на ведение веб-сайта. Сокращение расходов на 372 700 долл. США по сравнению с объемом бюджетных расходов на двухгодичный период 2008–2009 годов обусловлено следующими изменениями в предстоящий двухгодичный период:

- сокращением расходов на 366 800 долл. США по статье прочих расходов по персоналу в результате прекращения выделения в 2008 году единовременных ассигнований на финансирование одной временной должности координатора проектов в области безопасности, учреждение которой было санкционировано для оказания директору помощи в осуществлении связанных с обеспечением безопасности инфраструктурных проектов (18 человеко-месяцев) и прекращения финансирования должностей временных сотрудников общего назначения (12 человеко-месяцев) для устранения отставания в работе Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Женеве;
- сокращением расходов на 5900 долл. США в результате прекращения выделения в 2008 году единовременных не связанных с должностями ассигнований на покрытие расходов на временный персонал общего назначения, необходимый для устранения отставания в работе Объединенного апелляционного совета и Объединенного дисциплинарного комитета в Женеве.

28Е.15 Внебюджетные ресурсы в размере 475 100 долл. США предназначаются для продолжения финансирования одной временной должности сотрудника по административным вопросам/специального помощника (С-4), а также должности сотрудника категории общего обслуживания для рассмотрения требований о выплате компенсации.

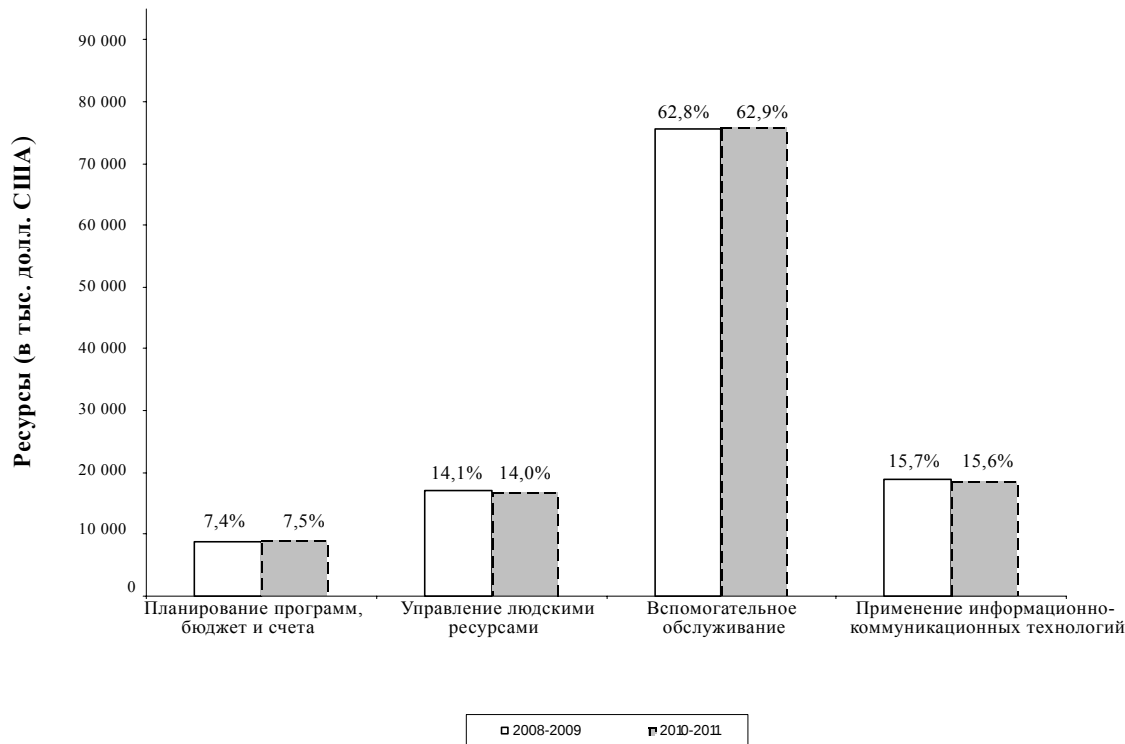
В. Программа работы

Таблица 28Е.8

Потребности в ресурсах с разбивкой по компонентам

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
2. Планирование программ, бюджет и счета	8 849,6	9 020,4	32	32
3. Управление людскими ресурсами	16 973,2	16 913,5	38	38
4. Вспомогательное обслуживание	75 627,6	75 843,0	178	177
6. Применение информационно-коммуникационных технологий	18 847,7	18 741,8	48	48
Итого	120 298,1	120 518,7	296	295
Внебюджетные ресурсы	24 369,2	26 578,4	106	109
Всего	144 667,3	147 097,1	402	404

Потребности в ресурсах по регулярному бюджету с разбивкой по подпрограммам



Подпрограмма 2 Планирование программ, бюджет и счета

Потребности в ресурсах (до пересчета): 9 020 400 долл. США

- 28E.16 Главная ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу управления финансовыми ресурсами. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в разделе В подпрограммы 2 программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1). Служба управления финансовыми ресурсами, руководство и управление которой осуществляет ее начальник, включает Канцелярию начальника Службы, в которую входит Казначейская секция; Секцию планирования программ и бюджета; и Финансовую секцию. Служба обеспечивает финансовую и бюджетную поддержку и предоставляет услуги, финансируемые из регулярного бюджета и за счет внебюджетных средств, более чем 30 организациям, включая базирующиеся в Женеве программы и отделения, специализированные учреждения системы Организации Объединенных Наций, а также другие организации, расположенные за пределами Женевы, в Турине, Италии, и Бонне, Германия.
- 28E.17 В течение двухгодичного периода основными направлениями деятельности Службы управления финансовыми ресурсами будут следующие: а) участие в разработке политики Организации Объединенных Наций в бюджетно-финансовой и смежных областях и постоянное наблюдение за происходящими в рамках этой политики изменениями и событиями, в частности связанными с внедрением новой системы общеорганизационного планирования ресурсов и Международных стандартов учета в государственном секторе; б) тесное взаимодействие с Центральными учреждениями, а также эффективный и своевременный обмен информацией с подразделениями, обслуживаемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве в области финансового управления; с) регулярный пересмотр рабочих процедур для определения путей более эффективного финансового управления, а также повышение эффективности рабочих процессов; d) проведение в рамках текущей деятельности оценки рисков и принятие мер по смягчению последствий или укреплению систем контроля; е) обеспечение неукоснительного соблюдения Финансовых положений и правил и финансовой политики Организации Объединенных Наций.

Таблица 28E.9

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение рационального, эффективного и результативного управления финансовыми активами Организации Объединенных Наций, находящимися в ведении Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Более эффективное наблюдение и контроль за исполнением бюджета по программам	а) Сокращение числа непогашенных обязательств в процентном выражении от конечного объема ассигнований
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	2006–2007 годы: 6 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 6 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Совершенствование механизма контроля за внебюджетной деятельностью и обслуживанием клиентов	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 5 процентов
	b) i) Сокращение затрат времени на выделение внебюджетных средств
	<i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: сокращение затрат времени на два рабочих дня Расчетный показатель за 2008–2009 годы: дополнительное сокращение затрат времени на 1 рабочий день Целевой показатель на 2010–2011 годы: дополнительное сокращение затрат времени на 1 рабочий день
c) Повышение достоверности финансовых данных	ii) Уменьшение разницы в процентном выражении между внебюджетными ассигнованиями и расходами
	<i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 0 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 0 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 0 процентов iii) Сокращение до нуля процентной доли клиентов, не удовлетворенных обслуживанием
c) i) Положительное заключение Комиссии ревизоров по итогам проверки финансовых ведомостей	<i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 0 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 2,4 процента
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 0 процентов
	<i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Эффективные казначейские услуги	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров Целевой показатель на 2010–2011 годы: отсутствие оговорок в заключениях ревизоров ii) отсутствие в докладах ревизоров серьезных замечаний по другим финансовым вопросам <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров Расчетный показатель за 2008–2009 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров Целевой показатель на 2010–2011 годы: отсутствие серьезных замечаний ревизоров
e) Своевременное и точное проведение финансовых операций	d) Увеличение процентной доли автоматических выплат через систему Общества по международным межбанковским электронным переводам финансовых средств <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: не относится Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 5 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 5,5 процента
	e) i) Увеличение процентной доли платежных операций, обработанных и зарегистрированных в течение 30 дней с момента получения всей соответствующей документации <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 90 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 95 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 95 процентов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	ii) Выверка банковских счетов в течение 30 дней после окончания месяца
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	2006–2007 годы: 100 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 100 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 100 процентов

Внешние факторы

- 28Е.18 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках данной подпрограммы будут реализованы при условии, что возможные изменения в действующей финансовой политике и стандартах учета не приведут к возникновению значительных задержек и/или не скажутся негативно на рабочих процессах и что управление выполнением программ основных организационных подразделений-клиентов будет осуществляться эффективно.

Мероприятия

- 28Е.19 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- подготовка предлагаемого бюджета по программам для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на двухгодичный период 2012–2013 годов и отчетов об исполнении бюджета за двухгодичный период 2010–2011 годов;
 - подготовка проектов заявлений о последствиях для бюджета по программам для утверждения Центральными учреждениями и предоставление соответствующих услуг межправительственным органам Организации Объединенных Наций, проводящим свои совещания в Женеве;
 - проведение переговоров и завершение подготовки меморандумов о взаимопонимании со всеми внебюджетными структурами и не входящими в систему Организации Объединенных Наций организациями, обслуживаемыми Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - постоянный обзор политики Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и других вопросов, связанных с осуществлением соглашений о возмещении расходов за услуги внебюджетным структурам;
 - бюджетный контроль за использованием ассигнований из регулярного бюджета и внебюджетных средств, включая выдачу финансово-распорядительных документов в соответствии с делегированными полномочиями, удостоверение финансовых документов и регулирование штатного расписания;
 - бухгалтерский учет, начисление заработной платы, производство платежей и выплат и выполнение казначейских функций для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, других подразделений Секретариата и организаций, связанных с Организацией Объединенных Наций;

- g) управление услугами, связанными с медицинским страхованием и страхованием жизни.

Таблица 28Е.10

Потребности в ресурсах: подпрограмма 2

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	8 714,4	8 885,2	32	32
Расходы, не связанные с должностями	135,2	135,2	–	–
Итого	8 849,6	9 020,4	32	32
Внебюджетные ресурсы	8 157,0	9 152,6	29	32
Всего	17 006,6	18 173,0	61	64

- 28Е.20 Ресурсы в размере 9 020 400 долл. США, отражающие увеличение на 170 800 долл. США, испрашиваются для продолжения финансирования 32 должностей (11 должностей категории специалистов и выше и 21 должности категории общего обслуживания) и для покрытия не связанных с должностями расходов на временный персонал общего назначения для замены сотрудников, находящихся в длительных отпусках по болезни или беременности и родам, а также расходов на поездки начальника Службы и других старших должностных лиц в Центральные учреждения для проведения консультаций по стратегическим вопросам. Увеличение ассигнований на 170 800 долл. США для финансирования должностей, обусловлено отсроченными последствиями учреждения в двухгодичном периоде 2008–2009 годов должности казначея класса (С-4).
- 28Е.21 Внебюджетные ресурсы в размере 9 152 600 долл. США предусматриваются для продолжения финансирования 29 временных должностей и учреждения 3 дополнительных должностей (1 должности категории специалистов класса С-5 и 2 должностей категории общего обслуживания) с учетом масштабов деятельности и функций этой Службы и в первую очередь для обеспечения координации финансовой политики, включая внедрение Международных стандартов учета в государственном секторе и обработку требований по договорам медицинского страхования и счетов расчетов ПРООН за услуги.

Подпрограмма 3

Управление людскими ресурсами

Потребности в ресурсах (до пересчета): 16 913 500 долл. США

- 28Е.22 Главная ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу управления людскими ресурсами. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в разделе В подпрограммы 3 программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (А/63/6/Rev.1). В состав Службы управления людскими ресурсами, руководство и управление которой осуществляет ее начальник, входят: Секция кадрового обслуживания, Секция повышения квалификации обучения персонала и Группа объединенного медицинского обслуживания. Служба отвечает за набор персонала,

решение вопросов, связанных с выплатой пособий, повышение квалификации и подготовку персонала, социальное обеспечение и поддержание связей со страной пребывания.

- 28Е.23 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов Служба сосредоточит свое внимание на осуществлении предложенной Генеральным секретарем программы реформ, в частности в области: а) отбора и повышения квалификации персонала, включая обучение сотрудников по вопросам развития карьеры, повышения квалификации и совершенствования профессиональных навыков, а также мобильности персонала; б) дальнейшего укрепления механизма подотчетности и повышения ответственности сотрудников и руководителей на всех уровнях; с) обеспечения надлежащего медицинского обслуживания, включая осуществление программы охраны здоровья и профилактической медицинской помощи в целях обеспечения более глубокого понимания руководителями программ и сотрудниками медицинских норм и политики Организации в этой области, укрепления здоровья сотрудников и приведения предоставляемого в настоящее время обслуживания в соответствии с нынешними приоритетами Организации и обслуживаемых ею клиентов.

Таблица 28Е.11

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение функционирования высокоэффективной системы управления людскими ресурсами в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
а) Повышение универсальности персонала	а) i) Повышение степени мобильности персонала <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 13,6 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 16 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 20 процентов ii) Увеличение среднего числа учебных и прочих связанных с повышением квалификации мероприятий из расчета на одного сотрудника <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 1,2 мероприятия Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 1,5 мероприятия Целевой показатель на 2010–2011 годы: 1,6 мероприятия

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
b) Улучшение условий работы	b) Увеличение процентной доли сотрудников, выражающих удовлетворение условиями работы, включая число программ, поощряющих мобильность и содействующих ей <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 75 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 85 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 85 процентов
c) Улучшение медицинского обслуживания персонала	c) i) Увеличение процентной доли клиентов, выражающих удовлетворение качеством предоставляемых услуг <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 90,8 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 91 процент Целевой показатель на 2010–2011 годы: 92 процента ii) Сокращение средних затрат времени при посещении клиники без предварительной записи <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 8 минут Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 7,5 минут Целевой показатель на 2010–2011 годы: 7 минут iii) Повышение степени удовлетворенности организаций, пользующихся услугами Службы объединенного медицинского обслуживания Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве <i>Показатели для оценки работы</i> 2006–2007 годы: 96 процентов Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 98 процентов Целевой показатель на 2010–2011 годы: 98 процентов

Внешние факторы

28Е.24 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что: подразделения и клиенты, которых обслуживает Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве, будут поддерживать усилия Отделения и в полной мере содействовать проведению реформы в области управления людскими ресурсами; и процесс консультаций между персоналом и администрацией будет позитивно влиять на осуществление реформы в области управления людскими ресурсами.

Мероприятия

28Е.25 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):

- а) набор персонала, расстановка кадров и развитие карьеры: наем, расстановка и продвижение сотрудников по службе; внедрение и контроль за функционированием новой системы отбора персонала; управление мобильностью; управление вакансиями; кадровая поддержка; и регулирование выхода сотрудников в отставку;
- б) управление персоналом и классификация должностей: применение и контроль за применением кадровых правил, положений, директив и распоряжений; поддержка и консультирование руководителей и сотрудников; управление кадрами; пересмотр классификации должностей;
- в) повышение квалификации, содействие развитию карьеры и консультирование персонала: лингвистическая и иная подготовка; проведение конкурсных экзаменов; содействие многоязычию, пониманию межкультурных и гендерных проблем; поддержка руководителей и сотрудников в связи с прохождением подготовки и консультационное обслуживание в таких областях, как управление с учетом показателей работы, отбор персонала и мобильность;
- г) медицинское обслуживание: оказание надлежащих медицинских услуг, включая организацию программ охраны здоровья и пропаганды здорового образа жизни для всех сотрудников подразделений Организации Объединенных Наций, расположенных в Женеве;
- д) процесс консультаций между персоналом и администрацией: содействие работе совместных органов персонала/администрации в вопросах, касающихся кадровой политики и благосостояния персонала, своевременное выявление и разрешение потенциальных проблем;
- е) деятельность, связанная с благосостоянием персонала: консультирование сотрудников по широкому кругу личных, семейных и связанных с работой проблем.

Таблица 28Е.12

Потребности в ресурсах: подпрограмма 3

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	10 029,9	10 029,9	38	38
Расходы, не связанные с должностями	6 943,3	6 883,6	—	—
Итого	16 973,2	16 913,5	38	38

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Внебюджетные ресурсы	5 904,0	6 501,5	32	32
Всего	22 877,2	23 415,0	70	70

- 28E.26 Ресурсы в объеме 16 913 500 долл. США, отражающие сокращение на 59 700 долл. США, испрашиваются для: а) продолжения финансирования 38 должностей (12 должностей категории специалистов и выше и 26 должностей категории общего обслуживания); и б) удовлетворения не связанных с должностями потребностей (6 883 600 долл. США). Чистое сокращение потребностей в ресурсах, не связанных с должностями, на сумму 59 700 долл. США обусловлено прогнозируемым сокращением доли Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве в расходах Секции объединенного медицинского обслуживания.
- 28E.27 Внебюджетные ресурсы в размере 6 501 500 долл. США предусматриваются для продолжения финансирования 32 временных должностей. Увеличение расходов на 597 500 долл. США по сравнению с бюджетными расходами на двухгодичный период 2008–2009 годов обусловлено расчетом расходов на финансирование должностей по стандартным расценкам.

Подпрограмма 4 **Вспомогательное обслуживание**

Потребности в ресурсах (до пересчета): 75 843 000 долл. США

- 28E.28 Главная ответственность за осуществление этой подпрограммы возложена на Службу централизованного вспомогательного обслуживания. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в разделе В подпрограммы 4 программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1) с внесенными в них дополнительные изменениями (A/64/74).
- 28E.29 Служба централизованного вспомогательного обслуживания обеспечивает основное централизованное вспомогательное обслуживание всех организаций системы Организации Объединенных Наций, базирующихся в Женеве. В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов основное внимание будет уделяться дальнейшему повышению качества и обеспечению своевременного обслуживания организаций-клиентов, базирующихся в Женеве, при наименьших возможных затратах. Соответственно предусматривается реорганизация этой Службы, после которой в состав Службы централизованного вспомогательного обслуживания войдут лишь три организационных подразделения: а) канцелярия начальника; б) Секция содержания и технической эксплуатации зданий; и с) Секция закупок и перевозок. Эта структура будет предусматривать создание в канцелярии начальника Службы группы поддержки операций путем интеграции и объединения в рамках этой группы функций, ранее выполнявшихся тремя отдельными группами, а именно Группой обработки счетов-фактур, Административной группой и Группой почтовых отправлений, что тем самым будет содействовать повышению эффективности и улучшению координации.
- 28E.30 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов Служба централизованного вспомогательного обслуживания сосредоточит свое внимание на: а) эффективном и экономичном управлении всеми объектами инфраструктуры Организации Объединенных Наций в Женеве, в частности путем систематического обслуживания и своевременного ремонта и модерниза-

ции физической инфраструктуры; b) обеспечения более эффективного использования служебных помещений в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве; c) обеспечении безопасных и надлежащих условий работы для сотрудников, делегатов и посетителей; и d) при условии одобрения Генеральной Ассамблеей подготовки в координации с Центральными учреждениями к началу первого этапа осуществления стратегического плана сохранения наследия, который преследует цель добиться улучшения состояния помещений Организации Объединенных Наций в Женеве. Будут по-прежнему приниматься меры, направленные на дальнейшее укрепление существующих общих и совместных служб и создание и расширение новых общих и совместных служб в организациях системы Организации Объединенных Наций. Поскольку эти службы функционируют на постоянной основе, особое внимание будет уделяться оказанию высококачественных и своевременных услуг при максимально возможном снижении затрат для пользователей и одновременном обеспечении профессионализма, транспарентности и последовательного применения установленных нормативов, правил и положений Организации Объединенных Наций.

Таблица 28Е.13

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: обеспечение эффективной, действенной и высококачественной поддержки в области закупок, эксплуатации помещений, организации поездок и перевозок и ведения архивов и документации.

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
a) Обеспечение эффективного поддержания физического состояния здания	a) Сокращение числа неполадок в системе инфраструктуры <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2006–2007 годы: 25 Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 18 Целевой показатель на 2010–2011 годы: 16
b) Обеспечение эффективной эксплуатации помещений в соответствии с потребностями пользователей	b) Увеличение доли заявок на предоставление услуг, выполненных в стандартные установленные сроки <i>Показатели для оценки работы</i> Показатель за 2006–2007 годы: 93,3 процента Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 96,7 процента Целевой показатель на 2010–2011 годы: 97 процентов
c) Оказание результативных и эффективных с точки зрения затрат услуг по организации поездок, оформлению виз и осуществлению перевозок	c) Сохранение на прежнем уровне доли сэкономленных средств от полной суммы путевых расходов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
d) Повышение качества и более своевременное приобретение товаров и услуг	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 17,9 процента
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 14 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 15 процентов
	d) i) Повышение степени удовлетворенности клиентов услугами, предоставленными Объединенной службой закупок (Группой Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве и базирующихся в Женеве международных организаций по совместной деятельности в области закупок)
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 65 процентов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 75 процентов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80 процентов
	ii) Сокращение продолжительности обработки заявок на закупки
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: сокращение на 5 человеко-дней
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: дополнительное сокращение на 2 человеко-дня
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: сохранение показателя продолжительности обработки заявок на закупки на уровне 2008–2009 годов
	iii) Увеличение процентной доли респондентов, выражающих удовлетворенность услугами в области закупок
	<i>Показатели для оценки работы</i>
	Показатель за 2006–2007 годы: 94 процента

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 94 процента
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 95 процентов

Внешние факторы

- 28Е.31 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что:
- a) на состоянии инфраструктуры в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве не будут сказываться крайне неблагоприятные климатические условия;
 - b) конкуренция на местном рынке, изменение фактических маршрутов поездок и нестабильность цен на топливо не приведут к снижению эффективности и экономичности поездок;
 - c) не произойдет необычно большого роста объема закупочных потребностей и требований и существенного изменения рыночной конъюнктуры.

Мероприятия

- 28Е.32 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия: административное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы):
- a) распределение служебных помещений и планирование их использования в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и координация необходимых мер, связанных с эксплуатационно-техническим обслуживанием зданий;
 - b) выдача сотрудникам пропусков Организации Объединенных Наций и других проездных документов; организация поездок членов делегаций и сотрудников; организация перевозок служебного имущества; отправка крупных партий грузов для конференций; перевозка домашнего имущества и личных вещей сотрудников, включая страхование таких грузов и имущества;
 - c) закупка товаров и услуг для всего Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве;
 - d) управление капитальными объектами, инвентаризация и контроль за физическим состоянием объектов и имущества;
 - e) эксплуатация и обслуживание средств доставки почты.

Таблица 28Е.14

Потребности в ресурсах: подпрограмма 4

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	40 593,6	40 333,7	178	177

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Расходы, не связанные с должностями	35 034,0	35 509,3	–	–
Итого	75 627,6	75 843,0	178	177
Внебюджетные ресурсы	4 611,9	5 027,0	23	23
Всего	80 239,5	80 870,0	201	200

28E.33 Ресурсы в объеме 75 843 000 долл. США, отражающие чистое увеличение на 215 400 долл. США, предназначены для:

- а) покрытия расходов в размере 40 333 700 долл. США на финансирование 177 должностей (15 должностей категории специалистов и выше и 162 должностей категории общего обслуживания), что свидетельствует о чистом сокращении расходов на 259 900 долл. США, обусловленным:
 - i) реклассификацией одной должности (должности начальника Группы поддержки операций) с С-3 до С-4 с учетом расширения круга обязанностей сотрудника, занимающего эту должность в результате реорганизации общих вспомогательных служб и объединения функций, ранее выполнявшихся тремя организационными подразделениями в рамках одной группы, а также упразднением одной должности категории общего обслуживания (прочие разряды) в результате объединения функций;
 - ii) учреждением двух новых должностей класса С-3, включая одну должность для архитектора/заместителя начальника Группы по эксплуатации зданий для удовлетворения возрастающих потребностей Группы, связанных с обеспечением своевременного ремонта и технического обслуживания объектов и помещений, состояние которых ухудшается, и одну должность сотрудника по закупочной деятельности для решения проблем, обусловленных расширением масштабов и усложнением операций по закупкам в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, в связи с чем часто приходится заключать контракты на оказание общих услуг по закупкам с другими подразделениями Секретариата или другими учреждениями;
 - iii) упразднением двух должностей категории общего обслуживания (прочие разряды) (одной должности в Группе по эксплуатации зданий и одной должности в Группе закупок) в результате реорганизации работы и объединения функций, которые выполняли эти две группы;
- б) выделением не связанных с должностями ассигнований в размере 35 509 300 долл. США, отражающих чистое увеличение на 475 300 долл. США, для покрытия расходов на содержание и техническое обслуживание физических объектов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве в течение двухгодичного периода 2010–2011 годов, а также для покрытия других расходов по персоналу, расходов на услуги по контрактам, путевых расходов и других общих оперативных расходов.

28E.34 Внебюджетные ресурсы в объеме 5 027 000 долл. США предназначены для продолжения финансирования 23 временных должностей. Увеличение объема ресурсов на 415 100 долл. США по сравнению с объемом ресурсов, предусмотренным на двухгодичный период 2008–

2009 годов, обусловлено применением стандартных ставок расходов на финансирование предусмотренных штатным расписанием должностей.

Подпрограмма 6

Применение информационно-коммуникационных технологий

Потребности в ресурсах (до пересчета): 18 741 800 долл. США

- 28Е.35 Главная ответственность за осуществление данной подпрограммы возложена на Службу информационно-коммуникационных технологий. Эта подпрограмма будет осуществляться в соответствии со стратегией, подробно изложенной в разделе В подпрограммы 6 программы 24 стратегических рамок на период 2010–2011 годов (A/63/6/Rev.1) с внесенными в них дополнительными изменениями (A/64/74).
- 28Е36 Служба информационно-коммуникационных технологий в прошедшие двухгодичные периоды играла ведущую роль в осуществлении и поддержке мероприятий в области информационно-коммуникационных технологий в более чем 20 подразделениях в Женеве, а также служила связующим звеном по вопросам информационно-коммуникационных технологий между Женевой и Центральными учреждениями. В двухгодичном периоде 2010–2011 годов предусматривается реорганизация Службы с учетом стратегий, изложенных в резолюции 63/262 Генеральной Ассамблеи в целях дальнейшего повышения действенности и эффективности ее работы, связанной с обслуживанием организаций-клиентов. После реорганизации в состав Службы войдут две секции: а) Секция вспомогательного обслуживания, которая будет оказывать управленческую и административную поддержку, а также обеспечивать стратегическое руководство работой по обслуживанию и выполнению административных функций, определению и обеспечению функционирования механизма управления в области информационно-коммуникационных технологий и увязке портфеля технологических проектов со стандартами, действующими в этой области; и б) Секция вспомогательного обслуживания, которая будет нести ответственность за повседневное управление операциями и обеспечение и оказание основных информационных технологических услуг организациям системы Организации Объединенных Наций, базирующимся в Женеве.
- 28Е.37 В течение двухгодичного периода 2010–2011 годов Служба информационно-коммуникационных технологий в координации с главным сотрудником по информационным технологиям и Управлением информационно-коммуникационных технологий сосредоточит свое внимание на осуществлении намеченных в резолюции 63/262 стратегий в области информационно-коммуникационных технологий. В частности, ее деятельность будет направлена на: а) внедрение глобальной управленческой структуры и подхода в области информационно-коммуникационных технологий, определяющего методологию и процедуру, которым необходимо следовать в целях наблюдения за результативностью оказания и качеством услуг в области информационно-коммуникационных технологий и степенью их содействия достижению целей Организации; б) удовлетворение функциональных и оперативных потребностей Организации посредством эффективного и результативного приобретения информационно-коммуникационных технологий; в) определение потребностей в услугах и планирование соответствующей деятельности по предоставлению услуг и вспомогательному обслуживанию; г) определение объемов работы, сопоставимых с базовыми показателями по данной отрасли, и контролю за ее осуществлением; е) содействие достижению основных целей Организации на основе внедрения информационно-коммуникационных технологий, включая систему организационного планирования ресурсов.

Таблица 28Е.15

Цели на двухгодичный период, ожидаемые достижения, показатели достижения результатов и показатели для оценки работы

Цель Организации: содействие достижению оперативных и стратегических целей Организации при помощи информационно-коммуникационных технологий.

Ожидаемые достижения Секретариата

Показатели достижения результатов

а) Расширение возможностей Организации в области управления и оказания услуг

а) Увеличение числа видов автоматизированных услуг

Показатели для оценки работы

Показатель за 2006–2007 годы: 15 видов услуг

Расчетный показатель за 2008–2009 годы:
18 видов услуг

Целевой показатель на 2010–2011 годы:
20 видов услуг

б) Совершенствование услуг, оказываемых Отделом информационно-технического обслуживания в контексте достижения стратегических целей Организации

б) Увеличение числа видов услуг, соответствующих ожидаемым уровням обслуживания

Показатели для оценки работы

Показатель за 2006–2007 годы: 70

Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 80

Целевой показатель на 2010–2011 годы: 80

с) Активизация деятельности по восполнению оперативных пробелов

с) i) Увеличение числа видов услуг, предоставление которых соответствует передовой практике, как она определяется такими организациями с признанной международной репутацией, как Международная организация по стандартизации

Показатели для оценки работы

Показатель за 2006–2007 годы: 1 вид услуг

Расчетный показатель за 2008–2009 годы:
2 вида услуг

Целевой показатель на 2010–2011 годы:
3 вида услуг

ii) Увеличение числа разработанных и осуществленных основных проектов

Показатели для оценки работы

Показатель за 2006–2007 годы: 9 проектов

Ожидаемые достижения Секретариата	Показатели достижения результатов
	Расчетный показатель за 2008–2009 годы: 10 проектов
	Целевой показатель на 2010–2011 годы: 12 проектов

Внешние факторы

- 28Е.38 Предполагается, что цели и ожидаемые достижения в рамках подпрограммы будут реализованы при условии, что технический прогресс и изменения в смежных отраслях не будут иметь негативных последствий для круга предоставляемых услуг, а масштабы взаимодействия организационных подразделений, пользующихся городской информационной сетью, позволят обеспечивать эффективное и централизованное обслуживание и совершенствовать методы такого обслуживания.

Мероприятия

- 28Е.39 В течение двухгодичного периода будут осуществляться следующие мероприятия: административное вспомогательное обслуживание (регулярный бюджет и внебюджетные ресурсы): а) обслуживание информационно-технической инфраструктуры, включая ИМИС; б) поддержка прикладных программ; с) информационно-справочное обеспечение и оказание другой поддержки пользователям; d) эксплуатация и техническое обслуживание средств связи.

Таблица 28Е.16

Потребности в ресурсах: подпрограмма 6

Категория	Ресурсы (в тыс. долл. США)		Должности	
	2008–2009 гг.	2010–2011 гг. (до пересчета)	2008–2009 гг.	2010–2011 гг.
Регулярный бюджет				
Расходы, связанные с должностями	11 877,9	11 877,9	48	48
Расходы, не связанные с должностями	6 969,8	6 863,9	–	–
Итого	18 847,7	18 741,8	48	48
Внебюджетные ресурсы				
	5 696,3	5 897,3	22	22
Всего	24 544,0	24 639,1	70	70

- 28Е.40 Ресурсы в объеме 18 741 800 долл. США, отражающие сокращение на 105 900 долл. США, предусматриваются для покрытия расходов в размере 11 877 900 долл. США на продолжение финансирования 48 должностей (12 должностей категории специалистов и 36 должностей категории общего обслуживания) в Службе информационно-коммуникационных технологий, а также для покрытия не связанных с должностями расходов в размере 6 863 900 долл. США на текущее обслуживание и мелкие работы по модернизации технических объектов и поддержку основным оперативным системам в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, таким как ИМИС и другие системы, а также для покрытия прочих расходов по пер-

соналу, расходов на услуги по контрактам и общих оперативных расходов, включая возмещение расходов за услуги, оказанные Международным вычислительным центром. Сокращение на 105 900 долл. США отражает уменьшение сметных потребностей, связанных с заменой серверов в ожидании перехода на новые аппаратные средства.

- 28E.41 Внебюджетные ресурсы в объеме 5 897 300 долл. США предусматриваются для продолжения финансирования 22 временных должностей. Увеличение объема ресурсов на 201 000 долл. США по сравнению с объемом ресурсов в двухгодичный бюджетный период 2008–2009 годов обусловлено применением стандартных ставок расходов применительно к должностям, предусмотренным нынешним штатным расписанием.

Таблица 28E.17

Краткая информация о мерах, принятых для выполнения соответствующих рекомендаций надзорных органов

Краткое изложение рекомендации

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам (A/62/7)

Консультативный комитет рекомендует, чтобы в будущем в таблицах показателей, ориентированных на достижение конкретных результатов, отражались своевременный набор и расстановка кадров в качестве одного из ожидаемых достижений, включая соответствующие показатели достижения результатов и показатели деятельности (пункт VIII.76).

В разделе «Руководство и управление» настоящего документа приводится информация о своевременном наборе и расстановке кадров в качестве одного из ожидаемых достижений, включая соответствующие показатели достижения результатов и показатели деятельности.

Комиссия ревизоров (A/63/5 (том I), глава II)

Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве напомнило всем своим внутренним и внешним подразделениям-клиентам об обязательстве представлять до начала каждого двухгодичного периода полностью заполненные планы закупок (пункт 157).

В конце каждого года Секция закупок и перевозок обращается ко всем подразделениям с просьбой представить их план закупок на следующий год. 17 декабря 2008 года было проведено совещание с участием организаций и подразделений по вопросам использования услуг, оказываемых Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве. Был представлен новый сетевой инструментарий для планирования закупочной деятельности и разработки стандартных процедур в области планирования закупок с указанием соответствующих функций и установленных сроков. С учетом полученных планов с основными клиентами проводятся официальные совещания в целях подготовки их будущих планов.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендует Администрации обеспечить, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве реорганизовало свой Комитет по объявлению тендеров в соответствии с рекомендациями, изложенными в Руководстве по закупкам, обеспечив, в частности, чтобы его члены не были сотрудниками Секции закупок и перевозок (пункт 160).

Комиссия рекомендует Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве напомнить поставщикам о важном значении подписания заказов на закупки и возвращении их копий в Службу закупок (пункт 163).

Комиссия рекомендует Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве принять все необходимые меры, с тем чтобы надлежащим образом вести свою базу данных о поставщиках (пункт 166).

Комиссия рекомендует Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве проанализировать рейтинги всех поставщиков, которые используются в качестве основы для принятия решений о предоставлении контрактов (пункт 169).

Комиссия рекомендует Администрации изучить целесообразность включения всего парка Ариана или только Дворца Наций или их части в перечень объектов всемирного культурного и природного наследия (пункт 223).

Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве:

- а) осуществляло инспекции и периодическое наблюдение за всеми зданиями, с тем чтобы определить объем необходимых работ по их эксплуатации или модернизации; и
- б) подготовить официальный график долгосрочных работ (пункт 226).

Рекомендация выполнена 18 мая 2008 года.

Рекомендация выполнена. Подгруппа по вопросам регистрации поставщиков и последующей деятельности была укреплена за счет внутреннего перераспределения ресурсов с выделением ей дополнительного персонала для обеспечения осуществления этой рекомендации.

В настоящее время проводятся широкомаштабные операции по чистке базы данных.

Данный вопрос в настоящее время рассматривается в рамках проводимой оценки деятельности поставщиков.

Вопрос рассматривается.

Инспекции и периодические наблюдения за физическим состоянием зданий являются неотъемлемыми элементами работы по эксплуатации и техническому обслуживанию зданий. Инспекции и наблюдение организуются на периодической основе.

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

Комиссия рекомендует Администрации разработать стратегии по сокращению доли вакантных должностей в своих конференционных центрах (пункт 231).

Комиссия рекомендует Администрации более гибко использовать конференционные центры, осуществлять контроль за их использованием и разработать процедуры и их коммерческое использование в соответствии с правилами, установленными Организацией (пункт 236).

Комиссия рекомендует Администрации увеличить объем ресурсов, выделяемых на процедуру отбора кандидатов для заполнения должностей в Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (пункт 294).

Комиссия рекомендует Администрации принять меры к тому, чтобы Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве осуществило стратегию сохранения институциональной памяти Организации, прежде всего документов, касающихся ее становления и формирования (пункт 349).

(A/61/5 (том I), глава II)

Комиссия рекомендует Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве представлять точные, всеобъемлющие и выверенные инвентаризационные отчеты и внести соответствующее изменение в примечание 11 к финансовым ведомостям (пункт 124).

Комиссия рекомендует Администрации активизировать сотрудничество между Группой закупок и контрактов в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве и обслуживаемыми ею департаментами, с тем чтобы Группа имела возможность выполнять подготовленные на основе достоверной информации годовые планы закупок во испол-

Сокращение доли вакантных должностей является постоянной задачей в рамках поставленных управленческих целей, о достижении которых Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве отчитывается перед Центральными учреждениями два раза в год.

Следует отметить, что Департаменту по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению необходимо согласовывать любые заявки относительно коммерческого использования конференционных центров с Комитетом по конференциям с учетом введенных Генеральной Ассамблеей ограничений в отношении использования конференционных помещений.

Рекомендация выполнена 1 июля 2008 года.

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве принимает меры в целях физического сохранения и сохранения в цифровой форме документов, имеющих историческое значение, в частности в помещениях библиотеки Отделения.

Рекомендация выполнена. С 31 декабря 2007 года все наименования, указываемые в финансовых ведомостях соответствуют строгому определению имущества длительного пользования в соответствии с административной инструкцией ST/AI/2003/5. Все другие наименования были исключены из инвентаризационных отчетов.

Всем организациям и подразделениям, которым Отделение Организации Объединенных Наций оказывает услуги в сфере закупочной деятельности, официально предложено оказывать содействие в процессе планирования закупок. 17 декабря 2008 года состоялось совещание, в ходе которого был представлен сетевой инструментальный планирования закупок и

*Краткое изложение рекомендации**Меры, принятые для выполнения рекомендации*

нение пункта 7 резолюции 52/226 А Генеральной Ассамблеи (пункт 522).

разработки стандартных процедур планирования закупок, с указанием соответствующих функций и установленных сроков. С учетом полученных планов с основными клиентами были проведены официальные совещания в целях дальнейшей разработки их планов закупочной деятельности.

(A/59/56 (том I), глава II)

Комиссия рекомендует:

- а) создать и документально оформить структуры и результаты тестирования для всех проектов в области информационно-коммуникационных технологий; и
- б) обзавестись, как запланировано, справочной службой (пункт 154).

В результате внедрения в начале 2008 года библиотечной информационно-технологической инфраструктуры, совместимой с процедурами управления процессом изменений в области информационно-коммуникационных технологий, проверка новых версий системы в настоящее время является обязательной при рассмотрении всех просьб относительно внесения изменений; новые версии проверяются и официально утверждаются Комиссией по техническому анализу до их внедрения. Был приобретен системный инструментальный рассмотрения заявок на обслуживание, который был внедрен на экспериментальной основе.

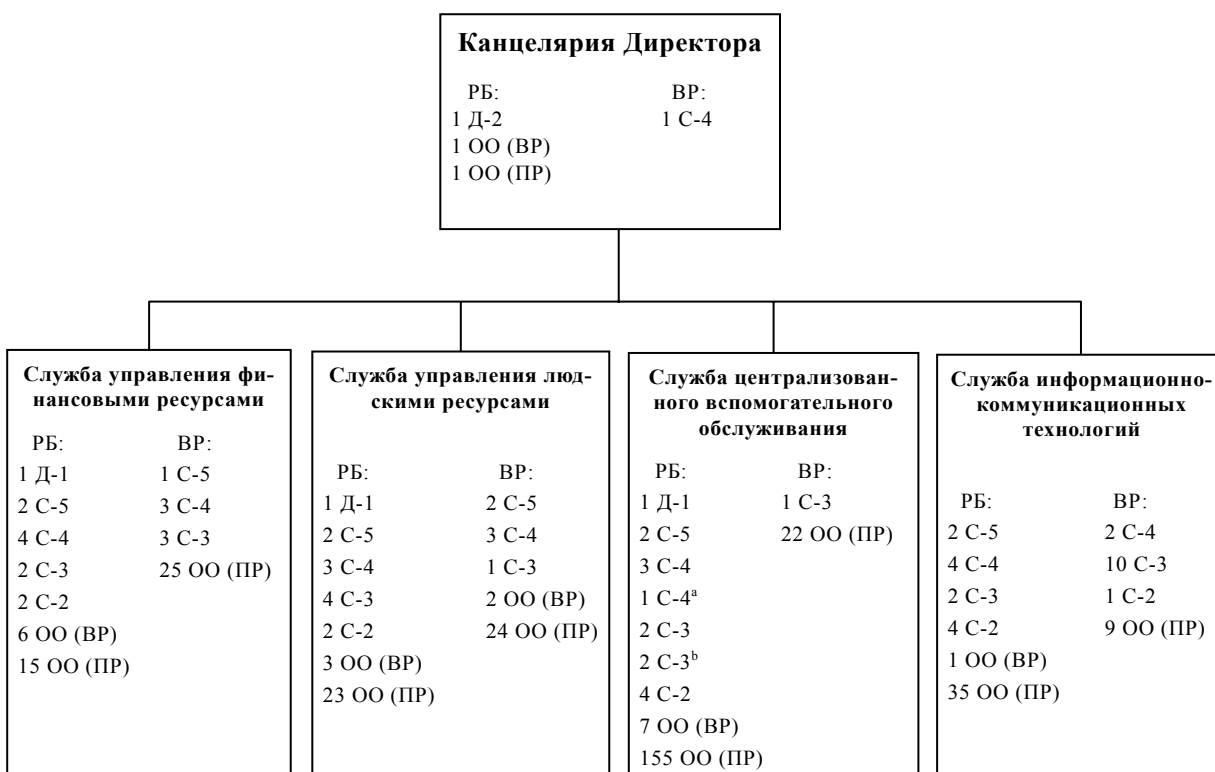
(A/57/5 (том I), глава II)

Что касается информационно-коммуникационных систем, Комиссия, в частности, отметила, что Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве фиксирует любые попытки несанкционированного входа в их информационные системы, однако не проводит анализа такой информации на регулярной основе (пункт 211).

Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве получило международную сертификацию ISO 27001 по вопросам безопасности ИКТ в 2008 году. Она охватывает оценку риска несанкционированного доступа к информации извне.

**Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве:
Административный отдел**

**Организационная структура и распределение должностей
на двухгодичный период 2010–2011 годов**



Сокращения: РБ — регулярный бюджет; ВР — внебюджетные ресурсы; ОО — категория общего обслуживания; ПР — прочие разряды; ВР — высший разряд.

^a Реклассифицируемая должность.

^b Новая должность.